



BIENVENUE
AU
PRÉSCOLAIRE!

TERVETULO A
ESIKOULUUN!

[Hae meille - HRSK](#)

[Admission des élèves - HRSK](#)



HAKEMINEN

ADMISSION

- Ilmoittautuminen ennen 30.1.2025
 - Kielikokeet lauantaina **1.2.2025**
 - Koe suomeksi ja ranskaksi esikoulun tiloissa
 - Koe kestää noin 1,5-2h
 - Lapsen ei tarvitse valmistautua kokeeseen etukäteen
- *Inscription avant le 30.1.2025*
 - *Test de langue le samedi **1 février 2025***
 - *Test de finnois et de français dans les locaux du préscolaire*
 - *Durée du test 1,5-2h*
 - *L'enfant n'a pas besoin de se préparer pour le test à l'avance*

HAKEMINEN

ADMISSION

- Täytä sähköinen hakemus :
<https://hrsk.fi/hae-meille/?esiopetus>
- Liitteeksi vasu/aiempi todistus
- Hakemuksen käsittelyn jälkeen teille lähetetään tarkempi kielikoeaika sähköpostitse
- Hakijoiden määrästä riippuen on myös mahdollista aloittaa esikoulussa ns. kielikylypypaikalla ilman ranskan taitoa (suomen kielen hyvä taito edellytyksenä)

- *Remplir un formulaire électronique :*
<https://hrsk.fi/fr/admission-des-eleves/?prescolaire>
- *Joindre le "Vasu"/ancien bulletin comme annexe*
- *L'invitation au test de langue avec l'horaire vous sera envoyée par courriel*
- *Selon le nombre de candidatures, il est possible d'être admis au préscolaire en bain de langue sans connaissances de français (un bon niveau de finnois exigé)*

HRSK

LFF



- Esikoulu on osa Helsingin ranskalais-suomalaista koulua (valtion kielikoulu)
- 3 eskariluokkaa, joissa 20 esikoululaista
- 3 luokkaa / ikätaso perusopetuksessa
- Arvostettu lukio, suomalainen ylioppilastutkinto
- DALF, DELF
- Maksuton julkinen koulu
- Ei voi tarjota koulukuljetusta

- *Le préscolaire fait partie du Lycée franco-finlandais d'Helsinki (école de langue de l'état finlandais)*
- *3 classes de 20 enfants au préscolaire*
- *3 classes par niveau en enseignement fondamentale*
- *Lycée bien réputé, baccalauréat finlandais*
- *DALF, DELF*
- *Ecole publique gratuite*
- *Pas de transport scolaire proposé*

TAVOITTEET *OBJECTIFS*



- Kansallinen esiopetuksen suunnitelma
- Ranskan kielen oppiminen
- Valmistaa opiskeluun Helsingin ranskalais-suomalaisen koulun perusopetuksessa ja lukiossa

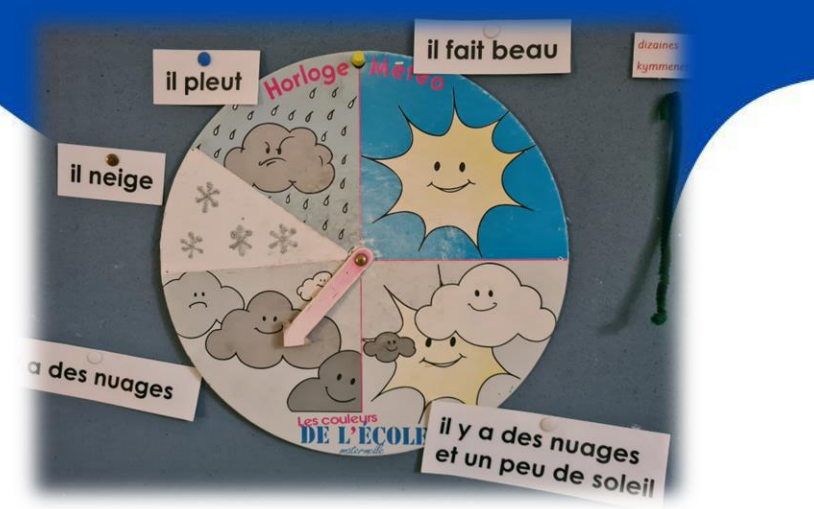
- *Plan d'enseignement national pour le préscolaire*
- *Apprentissage du français*
- *Prépare aux études à l'école fondamentale et au lycée du LFF*

MITEN RANSKAA OPITTAAN? *COMMENT APPRENDRE LE FRANÇAIS?*



- Kielikylpymenetelmä
- Toiminta tapahtuu ranskan kielellä
- Opettajat käyttävät ranskan kieltä lasten kanssa
- Avustajat käyttävät sekä suomen että ranskan kieltä
- Ranska vieraana kielenä -oppimateriaali (FLE)
- *“Bain de langue”*
- *Les activités se font en français*
- *Les enseignants utilisent le français avec les enfants*
- *Les assistantes utilisent le finnois et le français*
- *Méthode de français langue étrangère (FLE)*

AIKATAULUT HORAIRES



- Esikoulupäivä klo 8.00-13.15 (maksuton)
- Klo 8.00 alkaen lapset otetaan vastaan luokissa
- Lounas klo 10.30
- Maksullinen iltapäivähoito klo 13.15-17.00
- Välipala iltapäivällä klo 13.30

- *Précolaire de 8h00 à 13h15 (gratuit)*
- *Accueil des enfants dans les classes à partir de 8h00*
- *Repas à 10h30*
- *Accueil de l'après-midi pour le précolaire de 13h15 à 17h00 (payant)*
- *Goûter à 13h30 à l'accueil de l'après-midi*

ESIKOULUPÄIVÄ *UNE JOURNÉE AU PRÉSCOLAIRE*



- 8.00-8.35 lapset saapuvat, vapaata leikkiä
 - 8.35-9.40 aamupiiri ja ohjattua toimintaa
 - 9.40-10.15 vapaata leikkiä
 - 10.30-11.00 lounas
 - 11-12 ohjattua toimintaa
 - 12-13.15 ulkoilua
- (13.15-17.00 iltapäivähoito)

- 8.00-8.35 *accueil et jeux libres*
 - 8.35-9.40 *cercle et activités*
 - 9.40-10.15 *jeux libres*
 - 10.30-11.00 *repas*
 - 11-12 *activités dirigées*
 - 12-13.15 *recréation*
- (13.15-17.00 accueil de l'après-midi pour le précolaire)*

ESIKOULUVIIKKO

UNE SEMAINE AU PRÉSCOLAIRE

- Ranskan kieltä
- Lukemisen ja kirjoittamisen esivalmiuksia
- Kirjastokäynti
- Liikuntaa
- Viikonloppuvihko
- Matematiikkaa
- Ympäristöoppia
- Askartelua ja kuvaamataitoa
- Musiikkia
- Äidin kieltä (suomi) 45 min / viikko suomenkielisen luokanopettajan kanssa

- *Français*
- *Prélecture, graphisme*
- *Bibliothèque*
- *Sport*
- *Cahier de vie*
- *Mathématiques*
- *Observation /découverte du monde*
- *Arts plastiques*
- *Musique*
- *Finnois langue maternelle 45 min / semaine par un enseignant du primaire*



ESIKOULUVUOSI

UNE ANNÉE AU PRÉSCOLAIRE



- Metsäretket
- Kulttuuriretket (teatteriin, konserttiin, museoon ...)
- Koulun teemaviikot (makujen viikko, frankofonia-viikko, hyvinvointiviikko, loppiaisjuhla, karnevaalit...)
- Liikuntapäivä leikkikoulun kanssa
- MOK-yhteistyö eri luokkatasojen kanssa

- *Promenades en forêt*
- *Sorties culturelles (théâtre, concerts, musées...)*
- *Projets d'école (semaine du goût, semaine de la francophonie, semaine du bien-être, fête des rois, Carnaval...)*
- *Journée de sport avec les Minis*
- *MOK avec les classes de niveaux différents de l'école*

ESIKOULULAISTEN ILTAPÄIVÄHOITO

L'ACCUEIL DE L'APRÈS-MIDI POUR LE PRÉSCOLAIRE

- Maksullinen iltapäivähoito toimii esikoulun tiloissa
- Toiminnan järjestää Ranskalaisen koulun ystävät ry
- Iltapäivähoito noudattaa esikoulun lukuvuoden toiminta- ja loma-aikoja
- Päivittäinen toiminta-aika on klo 13.15–17.00
- ninna@hrsk-ystavat.com
- Ninna Petit-Gras 044-981 0730
- Iltapäivähoitoon ilmoittaudutaan keväällä 2025, ohjeet löytyvät Ystävien kotisivuilta:

http://hrsk-ystavat.com/jardinwp/?page_id=4130

- Le club payant fonctionne dans les locaux du préscolaire
- Organisé par L'association des Amis de l'Ecole Française
- Le club suit le calendrier des classes préscolaires
- Les activités ont lieu de 13h15 à 17h00
- ninna@hrsk-ystavat.com
- Ninna Petit-Gras 044-981 0730
- Les inscriptions au printemps 2025, les instructions sur les pages internet des Amis:

http://hrsk-ystavat.com/jardinwp/?page_id=4141&lang=fr



YHTEYSTIEDOT

CONTACT

- Apulaisrehtori Merja Kukkanen, merja.kukkanen@hrsk.fi / 0295 33 2524
- Ranskankielisen opetuksen asiantuntija Mehdi Chergui, mehdi.chergui@hrsk.fi / 0295 33 2525
- Koulusihteeriniina Saikkonen, niina.saikkonen@hrsk.fi / 0295 33 2592
- Esikoulun tiloihin tutustuminen lapsille ja vanhemmille järjestetään toukokuussa 2025.
- Lisätiedot: www.hrsk.fi/esikoulu
- La proviseure adjointe Merja Kukkanen, merja.kukkanen@hrsk.fi / 0295 33 2524
- Directeur des études françaises Mehdi Chergui, mehdi.chergui@hrsk.fi / 0295 33 2525
- Secrétaire Niina Saikkonen, niina.saikkonen@hrsk.fi / 0295 33 2592
- Une visite des locaux du préscolaire sera organisée pour les enfants et les parents en mai 2025.
- Plus d'information: www.hrsk.fi/prescolaire

Q	R	S
V	W	X

MOh q6Ph qk
 9b yd 9b
 9b yd 9b

